

# BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 1
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: <b>KONVERTOR SYNTETICKÝ NA ŠTĚTEC MATNÝ 1:2</b>		

## 1.1 Identifikace přípravku:

1.1.1 Italský název přípravku: **CONVERTER PER FERRO MICACEO 1:4**

1.1.2 Číslo výrobku: **607.0606**

1.1.3 Český název: **Konvertor syntetický na štětec matný 1:2**

1.1.4 Doporučený účel použití: **Konvertor syntetický na štětec matný 1:2**

## 1.2 Identifikace dovozce v ČR:

1.2.1 Jméno/obchodní jméno:

**KORAL ITALY spol. s r. o.**

Sídlo (místo podnikání) dovozce:

**Za Mlýnem 5, 666 01 Tišnov.**

Identifikační číslo:

**IČO 634 807 51 DIČ 295-634 807 51**

Telefon: **549 410 517** Fax: **549 418 111**

1.2.2 Nouzové telefonní číslo dovozce: **Neuvedeno.**

## 1.3 Identifikace zahraničního výrobce:

1.3.1 Jméno/obchodní jméno:

**PALINI VERNICI S.R.L.**

Sídlo (místo podnikání) zahraničního výrobce:

**Viale rimembranze N. 12 - 25055 POSOGNE (BS) Italy.**

Telefon: **0364/880496-880397-880630**

1.3.2 Nouzové telefonní číslo/ informace podává v Itálii:

**Poison Centre - Ospedale di Niguarda - Milan**

**Tel.: 02/66101029**

## 1.4 Informace v případě nehody podává v ČR:

1.4.1 Nouzové telefonní číslo pro celou ČR:

**Nepřetržitě (02) 2491 9293 nebo 2491 5402 nebo 2491 4575**

1.4.2 Adresa:

**Klinika nemocí z povolání,**

**Toxikologické informační středisko (TIS),**

**Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2**

## 2. Informace o složení přípravku:

2.1 Chemická charakteristika přípravku:

Komponenty přípravku (nejde o nebezpečné látky podle výrobce) ve směsi rozpouštědel (butylacetát, a ropné rozpouštědlo, které podle písemného potvrzení fy PALINI VERNICI ze dne 12.dubna 2000 obsahuje méně než 0,1 % benzenu

2.2 Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky ve smyslu kritérií zákona č. 157/1998 Sb. ve znění zákona č. 352/1999 Sb. a předpisů je provádějících:

Rizikové složky dle vyhlášky EEC 67/548 a odpovídající klasifikace.

Chemický název	Obsah (v %)	Číslo: CAS EINECS Indexové č. ES	Výstražný symbol nebezpečnosti a čísla R-vět a S-vět čisté látky:
destiláty z ropy a černouhelného dehtu	30 - 45		
		650-001-02-5	

## 3. Údaje o nebezpečnosti přípravku:

Při běžném použití nehrozí žádná specifická nebezpečí.

## 4. Pokyny pro první pomoc:

4.1 Všeobecné pokyny:

**Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.**

4.2 Při nadýchání:

**Vyved'te postiženého ze zamořeného prostoru a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Event. vyhledejte lékařskou pomoc. Vyvětrejte místnosti.**

4.3 Při styku s kůží:

**Odložte kontaminovaný oděv. Zasažené části kůže umyjte teplou vodou a mýdlem a opláchněte velkým množstvím vody.**

4.4 Při zasažení očí:

**Při otevřených víčkách nejméně 10 minut vyplachujte čistou tekoucí vodou.**

Při požití:

**Vyvolejte zvracení.**

**Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo etiketu. Lze podat petrolátum, nebo suspenzi živočišného uhlí.**

# BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 2
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: <b>KONVERTOR SYNTETICKÝ NA ŠTĚTEC MATNÝ 1:2</b>		

Další údaje:

- 4.6.1 Okamžité, zpožděné i dlouhodobé příznaky a účinky vyvolané expozicí (stručně) doporučení pro lékařskou první pomoc a event. léčení (léčbu):  
Možná aspirační bronchopneumonie po vdechnutí kapaliny (nikoliv par, kdy je vznik tohoto stavu vyloučen) ohrožuje život. Léčba je symptomatická.
- 4.6.2 Údaj o nutnosti umístění i použití speciálních prostředků pro první pomoc vč. léků a přístrojů (týká se jen některých látek):  
**Speciální prostředky nejsou nutné.**

## 5. Opatření pro hasební zásah:

- 5.1 Vhodná hasiva:  
**Vodní, CO<sub>2</sub>, pěnové, práškové, podle charakteru hořících materiálů.**  
Nevhodná hasiva (zejména ta, co nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů):  
**Neuvedena.**
- 5.2 Zvláštní nebezpečí (upozornění na specifická nebezpečí při požáru a hašení):  
**Při požáru vzniká kouř, může docházet k vzniku oxidu uhelnatého a uhlíčitého. Nevdechujte zplodiny hoření.**
- 5.3 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:  
**Při požáru používejte vhodnou ochranu dýchadel (izolační přístroj), popř. celotělovou ochranu.**
- 5.4 Další údaje:  
**Uzavřené nádoby s přípravkem v blízkosti požáru chlaďte vodou.**

## 6. Opatření v případě náhodného úniku:

- 6.1 Bezpečnostní opatření na ochranu osob:  
**Používejte vhodné osobní ochranné pracovní prostředky, zejména k ochraně pokožky. Odstraňte všechny zdroje zapálení. Nekuřte.**
- 6.2 Bezpečnostní opatření na ochranu životního prostředí:  
**Zabraňte proniknutí do povrchových vodotečí i spodních vod. Zabaňte proniknutí do půdy.**
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění:  
**Pokryjte vhodným absorbujícím materiálem (písek, infusoriová hlinka, Vapex, universální absorpční materiály) a shromážděte v dobře uzavřených nádobách. Snažte se výrobek nashromádit tak, aby jej bylo možné ještě použít. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy.**
- 6.4 Další údaje:  
**Zbytky přípravku odstraňte velkým množstvím vody. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče popř. jiný místně kompetentní orgán.**

## 7. Pokyny pro nakládání (zacházení) a skladování:

- 7.1 pokyny pro nakládání:
- 7.1.1 Opatření pro bezpečné nakládání s přípravkem:  
**Při obvyklém používání přípravku (v souladu s návodem) nejsou žádná specifická opatření nutná.**
- 7.1.2 Další zvláštní požadavky vč. zakázaných nebo doporučených postupů při nakládání s přípravkem:  
**Nevdechujte páry, zabraňte kontaktu s pokožkou, nejezte a nepijte.**
- 7.1.3 Ochrana před požárem nebo výbuchem:  
**Při práci nekuřte a odstraňte všechny zdroje zapálení.**
- 7.2 Pokyny pro skladování:
- 7.2.1 Podmínky pro bezpečné skladování:  
**Skladujte v originálním a dobře uzavřeném balení v suchu a v chladnu v dobře větraných místnostech.**
- 7.2.2 Nejvyšší přístupné množství přípravku pro dané skladovací podmínky:  
**Ódpadá.**
- 7.2.3 Další zvláštní požadavky vč. typu materiálu pro obal:  
**Ódpadá.**
- 7.2.4 Ochrana před požárem nebo výbuchem:  
**Při práci ve skladu nekuřte a odstraňte všechny zdroje zapálení.**
- 7.2.5 Podmínky pro bezpečné společné skladování:  
**Neskladujte společně s potravinami, nápoji a krmivými.**

## 8. Kontrola expozice a ochrana osob:

- 8.1 Technická opatření (případně jiná opatření na omezení expozice):  
**Při práci používejte vhodné osobní ochranné pracovní prostředky. Zajistěte účinné větrání.**
- 8.2 Kontrolní parametry:
- 8.2.1 Přípravek obsahuje látky, pro něž jsou v ČR stanoveny tyto nejvyšší přípustné koncentrace v pracovním ovzduší (NPK-P):

Chemický název	obsah (v %)	Číslo CAS	Nejvyšší přípustná koncentrace [mg.m <sup>-3</sup> ]	
			průměrná	mezí
<b>Technický benzín</b>			<b>500</b>	<b>2500</b>
<b>Butylacetát</b>	<b>7 - 10</b>	<b>123-86-4</b>	<b>400</b>	<b>1000</b>

Expoziční limity (ACGIH):  
destiláty z ropy a černouhelného dehtu  
TLV-TWA: 100 PPM

# BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 3
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: <b>KONVERTOR SYNTETICKÝ NA ŠTĚTEC MATNÝ 1:2</b>		

Doporučená/é metoda/y měření látek v pracovním ovzduší:

**Plynová chromatografie.**

8.2.2 Doporučené postupy monitorování expozice osob:

**Nejsou k dispozici.**

8.3 Osobní ochranné prostředky:

8.3.1 Ochrana dýchacích orgánů:

**Při běžném použití není nutná.**

Ochrana očí:

**Při běžném použití není nutná.**

Ochrana rukou:

**Při běžném použití není nutná.**

Ochrana kůže (tj. ochrana celého těla):

**Při běžném použití nejsou nutná žádná zvláštní opatření.**

Další údaje:

**Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci s chemickými látkami. Tj. zejména při práci nejezte, nepijte a nekuřte a zabraňte styku s očima. Zašpiněné a potřísněné části oděvu svlékněte. Po práci si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem. Popř. pokožku ošetřete vhodnými reparačními prostředky.**

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti:

9.1 Skupenství (při 20 °C): **kapalina.**

9.2 Barva: **šedá**

9.3 Zápach (vůně): **Pro prostředek typická vůně.**

9.4 Hodnota pH (20 °C) 1 % roztok: **Neuvedena**

9.5 Bod (teplota) tání (°C): **Nestanovena.**

9.6 Bod (rozmezí teplot) varu (°C): **170 RAGIA MINERALE**

9.7 Bod vzplanutí (°C): **39**

9.8 Hořlavost:

- Bod hoření (°C): **Nestanoven.**

9.9 Samozápalnost: **Neuvedena.**

9.10 Meze výbušnosti: horní mez (% obj.): **7** dolní mez (% obj.): **1 RAGIA MINERALE**

9.11 Oxidační vlastnosti: **Nestanoveny.**

9.12 Tenze par (při 20°C): **100 mm./Hg. RAGIA MINERALE**

9.13 Hustota (při 20°C): **1,2**

9.14 Rozpustnost (při 20°C):

- ve vodě: **nerozpustný.**

- tucích včetně specifikace oleje použitého jako rozpouštědlo: **Nestanovena.**

9.15 Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: **Nestanoven.**

9.16 Další údaje:

- Hustota par: **1,2 RAGIA MINERALE**

- Viskozita (20°C): **Nestanovena.**

- Maximální experimentální bezpečná spára (MESG): **Nestanovena.**

- Index lomu: **Nestanoven.**

## 10. Stabilita a reaktivita:

10.1 Podmínky, za nichž je přípravek stabilní:

**Za normálních podmínek stabilní.**

10.2 Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat nebo které mohou způsobit nebezpečnou reakci:

**Vyhnete se kontaktu s hořlavými. Výrobek by mohl vzplanout.**

10.3 Látky a materiály, s nimiž přípravek nesmí přijít do styku:

**Žádné.**

10.4 Nebezpečné rozkladné produkty. (Uvedou se nebezpečné látky, které vznikají při rozkladných nebo jiných reakcích výrobku např. polymerace, a jsou nebezpečné pro zdraví člověka):

**Za normálního způsobu použití nevznikají.**

10.4.1 Potřeba stabilizátoru v přípravku:

**Odpadá.**

10.4.2 Možnosti nebezpečné exotermní reakce:

**Odpadá.**

10.4.3 Význam změny fyzikálních vlastností pro stabilitu bezpečnost přípravku:

**Odpadá.**

10.4.4 Nebezpečné rozkladné produkty při styku přípravku s vodou:

**Nejsou známy.**

10.4.5 Možnosti rozkladu přípravku na nestabilní produkty:

**Odpadá.**

10.4.6 Nebezpečí polymerace:

**Nebezpečná polymerace neprobíhá.**

10.5 Další údaje:

**Odpadá.**

# BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 4
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: <b>KONVERTOR SYNTETICKÝ NA ŠTĚTEC MATNÝ 1:2</b>		

## 11. Toxikologické informace:

11.1.1 Akutní toxicita přípravku:

**Při posuzování toxikologických účinků manipulace s výrobkem je třeba brát v potaz koncentraci každé jednotlivé složky produktu.**

11.2 Subchronická - chronická toxicita:

**Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nezpůsobují chronickou otravu.**

11.3 Dráždivost přípravku:

pro kůži: **Odmašťuje a dráždí.**

pro oči: **Dráždí.**

11.4 Senzibilizace:

**Pro přípravek nestanovena.**

11.5 Karcinogenita:

**Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou karcinogenem. Přípravek neobsahuje benzen.**

11.6 Mutagenita:

**Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou klasifikovány jako mutageny.**

11.7 Toxicita pro reprodukci:

**Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou klasifikovány jako toxické pro reprodukci.**

11.8 Zkušenosti u člověka, informace o různých způsobech expozice přípravku nebo látkám v něm obsaženým:

**Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.**

11.9 Narkotické účinky:

**Rozpouštědla obsažená v přípravku mají narkotický účinek, který se projevuje v závislosti na koncentraci a době působení.**

11.10 Provedení zkoušek na zvířatech:

**Přípravek nebyl na zvířatech zkoušen. Je hodnocen podle bodu vzplanutí s přihlédnutím ke konvenční výpočtové metodě (podle přílohy č. 3 k nařízení vlády č. 25/1999 Sb.)**

11.11 Další údaje:

**Odpadá**

## 12. Ekologické informace:

12.1 Ekotoxicita přípravku:

**Pro přípravek nejsou žádné údaje tohoto charakteru k dispozici. Používejte bezpečné pracovní postupy, abyste zamezili úniku výrobku do vnějšího prostředí.**

12.2 Akutní toxicita přípravku pro vodní organismy:

**Přípravek je slabě nebezpečný pro vodu.**

LC<sub>50</sub> 96 hod., ryby (mg.l<sup>-1</sup>) **Nestanovena.**

EC<sub>50</sub> 48 hod., dafnie (mg.l<sup>-1</sup>) **Nestanovena.**

IC<sub>50</sub> 72 hod., řasy (mg.l<sup>-1</sup>) **Nestanovena.**

12.2.2 Akutní toxicita komponent přípravku pro vodní organismy:

LC<sub>50</sub> 96 hod., ryby (mg.l<sup>-1</sup>) **Údaje nejsou k dispozici.**

EC<sub>50</sub> 48 hod., dafnie (mg.l<sup>-1</sup>) **Údaje nejsou k dispozici.**

IC<sub>50</sub> 72 hod., řasy (mg.l<sup>-1</sup>) **Údaje nejsou k dispozici.**

12.3 Rozložitelnost:

**Nestanovena.**

12.4 Toxicita pro ostatní prostředí:

**Nestanovena.**

12.5 Další údaje:

12.5.1 CHSK: **Nestanovena.**

12.5.2 BSK<sub>5</sub>: **Nestanovena.**

12.6 Další údaje:

**Přípravek nesmí (nekontrolovaně) vniknout do povrchových a spodních vod, ani do kanalizace.**

**Rovněž nesmí znečistit půdu.**

## 13. Informace o zneškodňování:

13.1 Způsoby zneškodňování přípravku.

**Postupuje se podle zákona o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.**

**Zneškodňuje se jako zvláštní (nebezpečný) odpad na zajištěné skládce pro tyto odpady**

**nebo ve spalovacím zařízení pro nebezpečné odpady. Snažte se nepoužité zbytky znovu použít.**

13.2 Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu:

Dovozce je dle zákona č. 477/2001 Sb. zařazen do systému sdruženého plnění zpětného odběru a využití odpadů z obalů společnosti EKO-KOM a.s. pod klientským číslem EK – F05030044.

13.3 Další údaje:

13.3.1 Právní předpisy o odpadech v ČR:

**Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech a jeho prováděcí předpisy.**

13.3.2 Zařazení odpadu podle vyhlášky MŽP č. 381/2001 Sb.:

Kód druhu odpadu:	Název druhu odpadu:	Kategorie odpadu:	Kód podle Dodatku I a II Basilejské úmluvy:
08 01 11	Odpady z barev a laků	nebezpečný	

Údaje nejsou k dispozici.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 5
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: <b>KONVERTOR SYNTETICKÝ NA ŠTĚTEC MATNÝ 1:2</b>		

## 14. Informace pro přepravu:

- 14.1 Pozemní přeprava  
ADR/RID: Třída: 3  
Číslice/Písmeno: 3e  
Kemlerovo číslo:  
Číslo UN:  
Výstražná tabule:  
Označení zboží:  
Poznámka: **V podrobnostech platí v ČR:**  
- **Vyhláška MZV č. 64/1987 Sb., o Evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) v platném znění.**  
- **Sdělení MZV č. 29/1998 Sb., jímž se vydává překlad úplného znění Přílohy I - Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží (RID) v platném znění.**
- 14.2 Vnitrozemská vodní přeprava  
ADN/ADNR: Třída: **Neuvedeno**  
Číslo/písmeno:  
Kategorie  
Poznámka:
- 14.3 Námořní přeprava  
**IMDG: Třída: 3.3**  
Stránka: **3372**  
Číslo UN: **1263**  
Typ/Skupina obalu...  
Číslo EMS: **3-O5**  
MFAG: **310.313**  
Látka znečišťující moře:  
Správný technický název:  
Poznámka:
- 14.4 Letecká přeprava  
ICAO /IATA: Třída: 3.3  
Číslo UN:  
Typ/Skupina obalu:  
Správný technický název:  
Poznámka:
- 14.5 Další údaje:  
**Odpadá.**

## 15. Informace o právních předpisech

- 15.1 Klasifikace a označování přípravku:  
**Ministerské nařízení DM 28/1/92 (Klasifikace a označování)**  
**Podle direktivy EEC 67/548 se tato látka nepovažuje za nebezpečnou.**
- 15.1.1 Další povinné označení výrobků, které obsahují látky vyjmenované v § 9 vyhlášky MPO č. 26/1999 Sb.:  
**Odpadá.**
- 15.1.2 Jiné hygienicky významné označení:  
**Odpadá.**
- 15.1.3 Dodatkové označení pro aerosolová balení v Evropské unii:  
**Odpadá.**
- 15.2 Jiné předpisy:
- 15.2.1 Zdravotnické předpisy:  
**Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, v platném znění.**  
**Směrnice MZ ČSR - hlavního hygienika ČSR č. 46/1978 Sb.**  
**Hygienické předpisy, o hygienických požadavcích na pracovní prostředí, reg. v částce 21/1978 Sb., ve znění směrnic MZ ČSR**  
- **hlavního hygienika ČSR č. 66/1985 Sb. Hygienické předpisy, reg. v částce 16/1985 Sb., a ve znění výnosu MZSV ČSR**  
- **hlavního hygienika ČSR č. 77/1990 Sb. Hygienické předpisy, reg. v částce 9/1989 Sb.**
- 15.2.2 Předpisy na ochranu ovzduší:  
**Odpadá.**

## 16. Další údaje:

- 16.1 Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka ( např. pokyny pro školení, preventivní lékařské prohlídky, doporučené použití přípravku, doporučení pro omezené použití přípravku apod.):  
**Odpadá.**
- 16.2 Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu:  
**Údaje výrobce a dovozce, dále databáze, a to zejména: TOMES 99 ( Toxicology, Occupational Medicine and Environmental Science) a databáze firemní ( např. MERCK 1996) a EUROLIST (obsahuje EINECS) a konečně katalogy firem MERCK, FLUKA, ALDRICH a SIGMA**  
Základní literatura:

## BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 6
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: <b>KONVERTOR SYNTETICKÝ NA ŠTĚTEC MATNÝ 1:2</b>		

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances (1983)

I. N.R.S. - Fiche Toxicologique

CESIO - Classification and labelling of anionic, nonionic surfactants (1990).

Informace obsažené v tomto dokumentu vycházejí ze znalostí, které byly k dispozici v době jeho vytvoření. Vztahují se pouze ke specificky zde uvedenému produktu a nejsou zárukou jeho kvality. Je povinností uživatele výrobku přesvědčit se o vhodnosti a úplnosti těchto informací vzhledem k zamýšlenému specifickému použití.

Prohlášení: Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí.

Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.